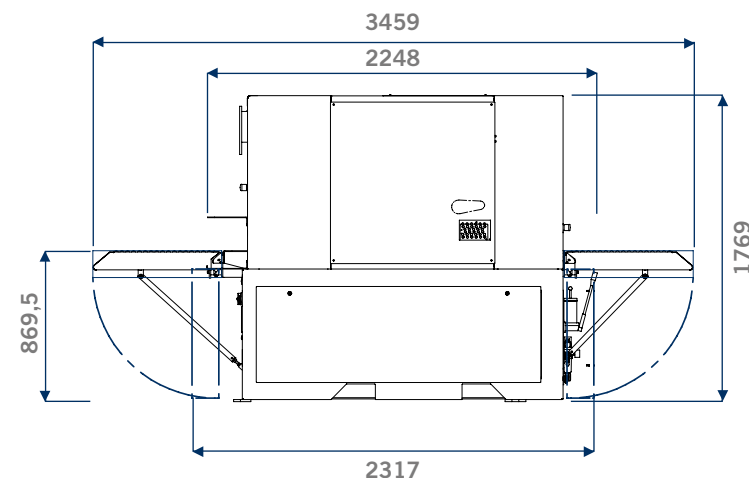


La fora-fresatrice automatica a controllo numerico "entry level" alla portata di tutti.
 The "entry-level" automatic nc drilling-routing machine within everybody's reach.
 La perceuse-fraiseuse automatique « d'entrée de gamme » à contrôle numérique à la portée de tous.
 Die "entry-level" automatische Bohr-/Fräsmaschine mit numerischer Steuerung, die sich jeder leisten kann.
 Centro de taladro-fresado automático a control numérico "entry-level" al alcance de todos.

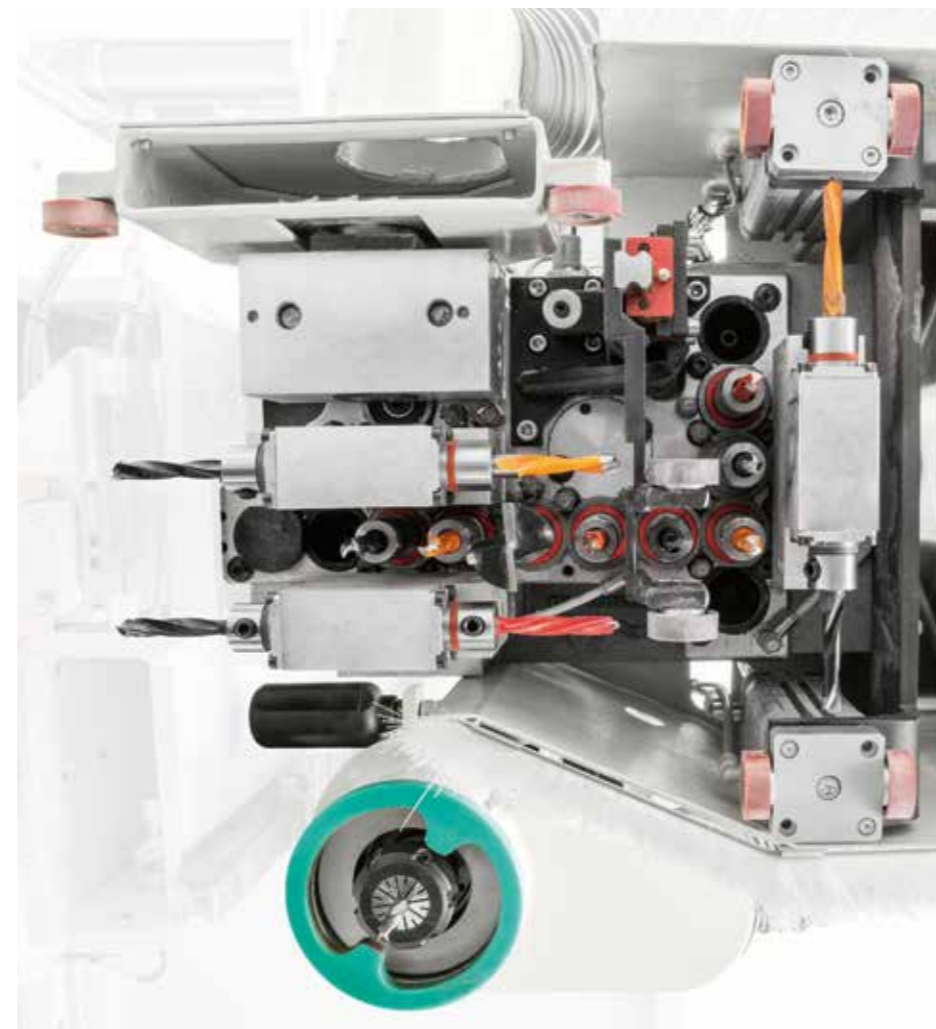


Dimensioni max. pannello lavorabile X-Y-Z / Max. panel dimensions X-Y-Z / Dimensions max. du panneau usinable X-Y-Z / Max. Werkstückabmessungen X-Y-Z / Dimensiones máx. tablero mecanizable X-Y-Z	mm	3050 x 900 x 60
Dimensioni min. pannello lavorabile X-Y-Z / Min. panel dimensions X-Y-Z / Dimensions min. du panneau usinable X-Y-Z / Min. Werkstückabmessungen X-Y-Z / Dimensiones mín. tablero mecanizable X-Y-Z	mm	200 x 80 x 10
Velocità max. assi X-Y-Z / Max. speed X-Y-Z axes / Vitesse max. axes X-Y-Z / Max. Verfahrensgeschwindigkeit der X-Y-Z Achsen / Velocidad máx. ejes X-Y-Z	m/min	40/40/10
Mandrini verticali / Vertical spindles / Mandrins verticaux / Vertikalspindeln / Portabrocas verticales	n.	8
Mandrini orizzontali (asse X) / Horizontal spindles (X axis) / Mandrins horizontaux (axe X) / Horizontalspindeln (X-Achse) / Portabrocas horizontales (eje X)	n.	4 (2+2)
Mandrini orizzontali (asse Y) / Horizontal spindles (Y axis) / Mandrins horizontaux (axe Y) / Horizontalspindeln (Y-Achse) / Portabrocas horizontales (eje Y)	n.	2 (1+1)
Spessore max. lama (dente) / Max. blade thickness (tooth) / Épaisseur max. lame (dent) / Max. Stärke der Nutsäge (Schneide) / Espesor máx. sierra (diente)	mm	6
Potenza (S6) gruppo fresatore opzionale / Optional routing unit motor power (S6) / Puissance (S6) groupe de fraisage en option / Leistung (S6) Fräsaggregat auf Anfrage / Potencia (S6) grupo de fresado opcional	kW (hp)	5,5 (7,5)
Diametro max. utensile gruppo fresatore opzionale / Max. tool diameter of the optional routing unit / Diamètre max. outil groupe de fraisage en option / Max. Werkzeugdurchmesser Fräsaggregat auf Anfrage / Diámetro máx. herramienta grupo de fresado opcional	mm	20
Potenza installata (min.) / Installed motor power (min.) / Puissance installée (min.) / Installierte Leistung (min.) / Potencia instalada (mín.)	KVA	15,2
Diametro bocche aspirazione / Exhaust outlets diameter / Diamètre bouches d'aspiration / Absaughauben Durchmesser / Diámetro bocas de aspiración	mm	1 x 150 1 x 120 1+1 x 80



gruppi operatori

operating groups / groupes opérateurs / Arbeitsaggregate / grupos operadores



Massima versatilità.

Testa a forare con 14 mandrini indipendenti (8 verticali e 6 orizzontali), lama integrata in direzione X e possibilità di dotare la testa di un gruppo fresatore opzionale con 5,5 kW di potenza!

Maximum versatility.

Drilling head with 14 independent spindles (8 vertical spindles and 6 horizontal spindles), integrated blade in X direction and possibility to add an optional routing unit with 5,5 kW motor power!

Polyvalence maximale.

Tête de perçage avec 14 mandrins indépendants (8 verticaux et 6 horizontaux), une lame intégrée en direction X et la possibilité d'équiper la tête avec un groupe de fraisage en option de 5,5 kW de puissance!

Höchste Vielseitigkeit.

Bohrkopf mit 14 unabhängigen Spindeln (8 vertikal und 6 horizontal), integrierter Nutsäge in X-Richtung und Möglichkeit, den Kopf mit einem 5,5 kW Fräsaggregat (auf Anfrage) auszustatten!

Máxima versatilidad.

Cabezal de taladro con 14 portabrocas independientes (8 verticales y 6 horizontales), sierra integrada en dirección X y posibilidad de añadir un grupo de fresado opcional con 5,5 kW de potencia!

Accostatore automatico con posizionamento pneumatico, gestito dal programma di fora-fresatura.

Automatic side-alignment device with pneumatic positioning and managed by the drilling-routing program.

Aligneur automatique avec positionnement pneumatique, géré par le programme de perçage-fraisage.

Automatischer Ausrichter mit pneumatischer Positionierung, über das Bohr-/Fräsprogramm gesteuert.

Acercador automático con posicionamiento neumático, gestionado por el programa de taladro-fresado.



PC con software integrato. Con il software “**Maestro cnc**” di SCM è possibile realizzare soluzioni di progettazione e geometrie convertibili automaticamente in programmi di fora-fresatura per la macchina.

PC with integrated software. The SCM “**Maestro cnc**” software allows to create projects and geometrical drawings to be automatically converted in drilling-routing programs for the machine.

PC avec logiciel intégré. Le logiciel «**Maestro cnc**» de SCM permet de réaliser des solutions et des géométries automatiquement convertibles en programmes de perçage-fraisage pour la machine.

PC mit integrierter Software. Mit der “**Maestro cnc**” Software von SCM kann man Werkstücke und Bearbeitungen realisieren, welche automatisch in Bohr-/Fräsprogramme für die Maschine übertragen werden können.

PC con software integrado. Con el software “**Maestro cnc**” de SCM es posible realizar soluciones de diseño y geometrías automáticamente convertibles en programas de taladrado-fresado para la máquina.

principali dispositivi opzionali

main optional devices / dispositifs optionnel principaux / Hauptzubehör / principales dispositivos opcionales



Supporti laterali escludibili per appoggiare e sostenere pezzi di ampia lunghezza.
Removable side supports to adjust and support long workpieces.
Supports latéraux escamotables pour poser et soutenir les pièces longues.
Wegschwenkbare seitliche Auflagen um längere Werkstücke angemessen zu stützen.
Soportes laterales excluibles para apoyar y sostener piezas de gran longitud.



Lubrificazione automatica
Automatic lubrication
Lubrification automatique
Automatische Schmierung
Lubrificación automática



Letture barcode per richiamare i programmi archiviati nel controllo della macchina.
Barcode reader to recall the programs stored in the machine control.
Lecteur de code à barres pour rappeler les programmes stockés dans le contrôle de la machine.
Barcodeleser zum Abrufen des gewünschten Bohrprogrammes aus der Maschinensteuerung.
Lector de código de barras para rellamar los programas almacenados en el control de la máquina.